



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

Attention :
Ashley Drolet
ashley.drolet@csc-scc.gc.ca
21120-23-4244113/A

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P9

Title — Sujet: Rapid Modernization - Modernisation Rapide	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-23-4244113/A	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 005	Date: March 24, 2023 24 Mars, 2023
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2PM – 14H on / le : March 29, 2023 – 29 Mars, 2023	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: ashley.drolet@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone:	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 005 is issued to

1. Respond to questions 1 through 3 received during the first solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 3:

Question 1: With reference to solicitation, #21120-23-4244113/A is it possible to provide a picture of the existing chairs that are being matched?

Answer 1: Here is a photo of our current chairs we have in our spaces and are looking to match throughout our floors.



Question 2: I had a question regarding the fabric grade. Our fabric grade 3 meets the performance and material requirements. I wanted to confirm if the bid would allow for a grade 3 fabric solution if it meets all the other requirements.

Grade level usually relates to the price for a manufacturer to source the fabric, not environmental, performance, clean ability. Please remove the requirement for minimum of Grade 4 fabric if the performance criteria, bleach clean ability, and material content are met.

Answer 2: CSC will allow fabric grade 3 in the bid fabric if the performance criteria, bleach clean ability, and material content are met.

Question 3: For all items, a grade 4 fabric is requested that meets various criteria. Our Grade 1 fabric meets all the specifications required. Will you accept a Grade 1 fabric?

Answer 3: CSC will allow grade 1 fabric in the bid fabric if the performance criteria, bleach cleanability, and material content are met.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 005 à l'invitation est émise pour:

2. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation.

2. Questions et réponses 1 à 3:

Question 1 : En ce qui concerne l'appel d'offres n°21120-23-4244113/A, est-il possible de fournir une photo des chaises existantes qui sont assorties ?

Réponse 1 : Voici une photo des chaises que nous avons actuellement dans nos espaces et que nous souhaitons assortir à l'ensemble de nos espaces.



Question 2 : J'avais une question concernant la qualité du tissu. Notre tissu de qualité 3 répond aux exigences en matière de performance et de matériaux. Je voulais savoir si l'appel d'offres autorisait l'utilisation d'un tissu de qualité 3 s'il répondait à toutes les autres exigences.

Le niveau de qualité se rapporte généralement au prix auquel un fabricant peut s'approvisionner en tissu, et non à l'environnement, aux performances ou à la nettoyabilité. Veuillez supprimer l'exigence d'un tissu de grade 4 au minimum si les critères de performance, de nettoyabilité à l'eau de Javel et de teneur en matériaux sont respectés.

Réponse 2 : Le SCC autorisera le tissu de grade 3 dans l'offre si les critères de performance, de nettoyabilité à l'eau de Javel et de teneur en matériaux sont respectés.

Question 3 : Pour tous les articles, un tissu de qualité 4 est demandé qui répond à différents critères. Notre tissu de grade 1 répond à toutes les spécifications requises. Acceptez-vous un tissu de grade 1?

Réponse 3 : Le SCC autorisera le tissu de grade 1 dans l'offre si les critères de performance, de nettoyabilité à l'eau de Javel et de teneur en matériaux sont respectés.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.